

## THÔNG BÁO NGHE CÔNG CỘNG

Thông báo Điều trần Công khai này có sẵn bằng các ngôn ngữ khác (Español - Tiếng Việt - Trung Quốc - Kreyòl Ayisyen - Português) trên trang web của MassDEP tại: [www.mass.gov/eea/agencies/massdep/news/comment/](http://www.mass.gov/eea/agencies/massdep/news/comment/)

The Massachusetts Department of Environmental Protection (MassDEP), dưới quyền của M.G.L. c. 21N §§ 3 (b) và 3 (d), M.G.L. c. 111, §§ 2C và 142A đến 142M, và M.G.L. c. 21A, §§ 2, 8 và 16, sẽ tổ chức một buổi điều trần công khai theo M.G.L. Chương 30A về quy định khản cấp đã sửa đổi 310 CMR 60.06, *Giới hạn phát thải CO<sub>2</sub> cho xe chở khách của hạm đội nhà nước*, để tái ban hành các giới hạn phát thải carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) mà không cần sửa đổi trong các năm bắt đầu từ năm 2021. Các giới hạn này được áp dụng cho các phương tiện chở khách do sở hữu hoặc thuê bởi các Văn phòng Điều hành của Khối thịnh vượng chung. Quy định khản cấp có hiệu lực từ ngày 21 tháng 12 năm 2020. Theo M.G.L. Chương 30A, MassDEP sẽ đưa ra một khoảng thời gian bình luận công khai về quy định khản cấp, có thể được sửa đổi sau phiên điều trần và bình luận công khai.

Quy định khản cấp và tài liệu cơ bản có sẵn trên trang web của MassDEP tại: [www.mass.gov/eea/agencies/massdep/news/comment/](http://www.mass.gov/eea/agencies/massdep/news/comment/). Theo Lệnh của Thống đốc Charles D. Baker Đình chỉ Một số Điều khoản của Luật Cuộc họp Mở, G.L. c. 30A, s. 20 được ký kết và ngày 12 tháng 3 năm 2020, phiên điều trần công khai sẽ được thực hiện thông qua cuộc gọi hội nghị từ xa và sẽ được mở cho công chúng. Ngày và thông tin đăng ký cho buổi điều trần công khai như sau:

Thứ Ba, ngày 19 tháng 1 năm 2021 1:00 chiều (EST)

Đăng ký trước cho cuộc họp này:

<https://zoom.us/meeting/register/tJAtD-CgrD8rEtvVXpFMe5xuRcamuwW17oa>

Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được một email xác nhận chứa thông tin về việc tham gia cuộc họp.

MassDEP cung cấp miễn phí các dịch vụ thông dịch/dịch thuật tiếp cận ngôn ngữ cho những cá nhân thông thạo tiếng Anh hạn chế. Nếu bạn cần thông dịch viên để tham gia cuộc họp này, bạn có thể tìm thấy các dịch vụ dịch thuật tại liên kết sau: <https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

Lời khai có thể được trình bày bằng miệng tại phiên điều trần công khai. MassDEP sẽ chấp nhận các ý kiến đóng góp bằng văn bản cho đến 5 giờ chiều ngày 29 tháng 1 năm 2021. Các ý kiến bằng văn bản phải được gửi qua email đến [climate.strategies@mass.gov](mailto:climate.strategies@mass.gov) hoặc gửi qua đường bưu điện đến: Ngọc Hoang, MassDEP, One Winter Street, 6<sup>th</sup> Floor, Boston, MA 02108.

Theo lệnh của Bộ  
Martin Suuberg  
Ủy viên